



PRINCESS 52

PRINCESS 52

Her resin-infused deep-V hull presents you with a truly breathtaking experience. When the moment comes she will intuitively and precisely cut through the waves, lock-to-lock without concern. And when at rest, her welcoming flybridge will draw you in with a large wetbar, optional barbecue and social seating surrounding a large teak table – just the thing for memorable evenings under the stars.

Avec sa coque en V profond injectée de résine, il vous permet de vivre des sensations à couper le souffle. Le moment venu, il fendra les vagues avec intuition et précision et pourra braquer à fond sans problème. Au repos, son flybridge accueillant va vous séduire, avec son grand bar avec évier, un barbecue en option et un coin salon agréable disposé autour d'une grande table en teck : juste ce qu'il faut pour passer des soirées inoubliables à la belle étoile.

Mit ihrem harzinfusierten, tiefen V-Schiffsrumpf bietet Ihnen die Princess 52 eine echt atemberaubende Erfahrung. Sie schneidet auf See intuitiv und präzise durch die Wellen, und das Steuer lässt sich problemlos von einem Anschlag zum anderen Anschlag bewegen. Wenn die Princess 52 in vertäuter Position ist, werden Sie von der einladenden Flybridge mit ihrer großen Bar, dem optionalen BBQ und den gemütlichen Sitzen um einen großen Tisch aus Teakholz zum verweilen aufgefordert — genau das Richtige für Abende unter den Sternen, an die Sie sich später gerne erinnern.

Grazie alla carena a V profonda con infusione di resina, il Princess 52 offre un'esperienza davvero mozzafiato. Quando sarà il momento, taglierà le onde in maniera intuitiva e accurata da tutto a dritta a tutto a sinistra senza alcuna preoccupazione. A riposo, il suo flybridge così accogliente attira grazie al grande mobile bar, al barbecue opzionale e a sedute fatte apposta per socializzare che circondano un grande tavolo in teak, l'ideale per serate indimenticabili sotto le stelle.

С её глубоким V-образным корпусом, созданным по технологии вакуумной инфузии, — Princess 52 подарит Вам захватывающие дух ощущения. Идеально послушная и стопроцентно точная, она режет волну как нож масло, выполняя самые сложные фигуры. Когда наступит время для спокойного отдыха вечером, её уютный флайбридж предложит Вам полноценный ветбар, место для барбекю (по желанию владельца) и удобные мягкие диваны вокруг большого тикового стола — то, что нужно для незабываемых вечеров под звёздным небом.





Her aft-galley layout is a wonderfully social feature servicing both the cockpit and the main deck dining area with ease. The forward saloon provides panoramic views whilst below deck the master cabin enjoys frameless hull windows. And for added flexibility, the starboard twin berths can be specified to slide together to create a cossetting double.

Sa cuisine sur l'arrière est un espace extrêmement convivial qui dessert aussi bien le cockpit que le coin repas. Le salon sur l'avant offre des vues panoramiques alors que sur le pont inférieur, la cabine principale comporte des hublots sans cadre. Et pour encore plus de flexibilité, les deux couchettes à tribord peuvent être munies en option d'un dispositif permettant de les faire coulisser et de les transformer en grand lit douillet.

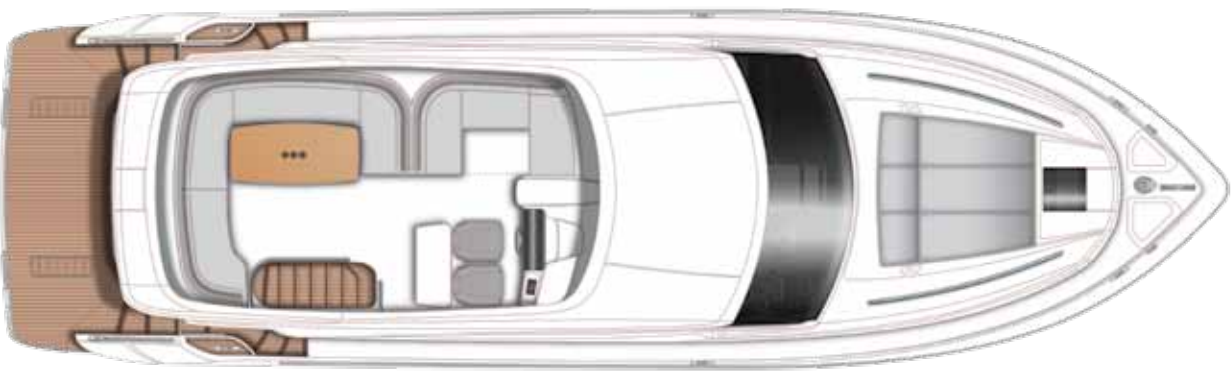
Die Achterschiff-Kombüse ist sehr gemütlich konzipiert und kann sowohl vom Cockpit als auch von der Kombüse aus leicht erreicht werden. Vom Salon im vorderen Schiffsteil haben Sie einen wunderschönen Panorama-Blick, während die Master-Kabine im Unterdeck rahmenlose Fenster mit Bullaugen hat. Für zusätzliche Flexibilität können die beiden Steuerbord-Einzelkojen der Gästekabine zu einer gemütlichen Doppelkoje zusammengeschoben werden.



La cucina si trova a poppa per servire agevolmente sia l'area cucina che il pozzetto, diventando così un meraviglioso spazio per socializzare. Il salone a prua è panoramico, mentre la cabina armatoriale sottocoperta ha finestre senza cornice. Per disporre di ancora più flessibilità, i letti singoli lato destro possono essere dotati di una funzione optional su richiesta: si uniscono creando un accogliente letto matrimoniale.

Расположение камбуза в кормовой части салона обеспечивает максимальное удобство в его использовании и для кокпита, и для салона. На нижней палубе расположена мастер-каюта с двупальной кроватью и диваном, в ней по обоим бортам расположены большие панорамные окна с открываемыми иллюминаторами. Для Ваших гостей предусмотрены две роскошные просторные каюты с ванной комнатой.

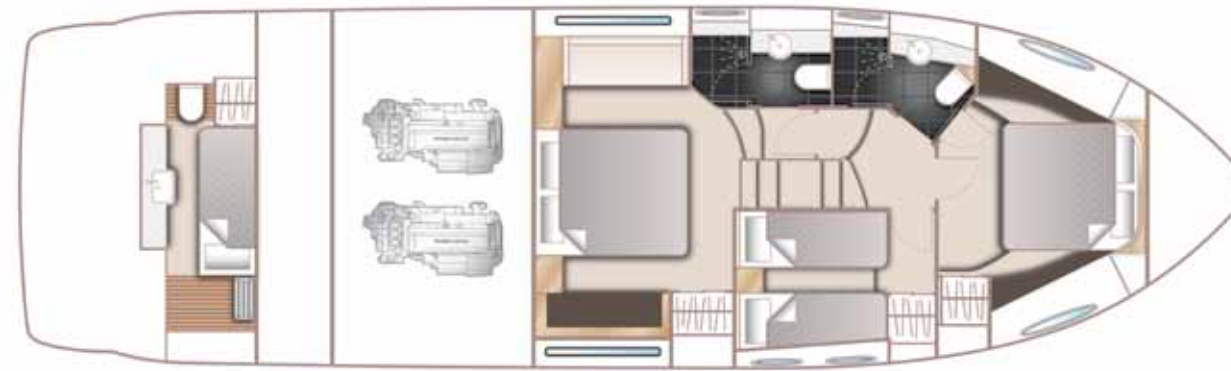
PRINCESS 52



FLYBRIDGE



MAIN DECK



LOWER DECK

PRINCESS 52

ENGLISH

PRINCIPAL DIMENSIONS

Length overall (incl. pulpit)	54ft 8in (16.66m)
Length overall (excl. pulpit)	53ft 8in (16.36m)
Beam	15ft 7in (4.75m)
Draft	4ft 1in (1.25m)
Displacement approx.	23,600kg (52,000lbs)*
Fuel capacity	528 gal/634 US gal/2,400l
Water capacity (incl. calorifier)	133 gal/160 US gal/608l

ENGINE OPTIONS - DIESEL

Twin Volvo D11-670 (2 x 670mhp)	Speed range: 29-31 knots†
Twin Caterpillar C12 A (2 x 715mhp)	Speed range: 30-32 knots†
Twin Volvo D11-725 (2 x 725mhp)	Speed range: 30-32 knots†

DECK FITTINGS

- Teak-laid transom platform, cockpit deck, flybridge stairway and stairs to side decks
- Self-stowing 25kg/55lbs Delta anchor with 40m of chain
- Reversible anchor winch with foredeck, helm position and flybridge controls
- Stainless-steel cleats, fairleads and handrails
- Dual station remote control searchlight

COCKPIT

- Upholstered seating with teak table
- Locker housing 240v shore support inlet
- Lockable gas strut assisted hatch to aft lazarette/optional crew cabin
- Lockable gas strut assisted hatch to engine room/lazarette
- Transom gate leading to bathing platform (with optional electro-hydraulic raise/lower mechanism)
- Dinghy chock system
- Lifteraft storage locker
- Cockpit cover

FLYBRIDGE

- Dual station instrumentation, controls and alarm system including VHF/RT, speed and distance log, echo sounder with alarm and autopilot
- Large upholstered seating area with teak table
- L-shaped seat (converts to sunbed)
- Loudspeakers linked to saloon stereo
- Wetbar including sink, storage and optional barbecue
- Refrigerated top loading coolbox
- Console and seat cover

LOWER HELM POSITION

- Twin helm seats with fore and aft adjustment for helmsman
- Full engine instrumentation including fuel gauges, exhaust temperature and engine warning system and rudder position indicator
- Navigation system including VHF/RT, speed and distance log, echo sounder with alarm, autopilot and high speed magnetic compass
- Controls for bow thruster, windscreen wipers, bilge pump and trim tabs (with indicator)
- Chart table with light and chart stowage
- 12v outlet
- Red night lighting
- 24v and 220/240v electrical control panels
- Electric opening window

DECK SALOON

- Stainless-steel framed sliding door to cockpit with separate stainless-steel framed opening door aft of galley
- U-shaped sofa with dining table
- Two-seater sofa to starboard (with optional TV on electric raise/lower mechanism)
- Electric drop window to port (as well as at helm position)
- Stereo radio, iPod/MP3 with saloon and exterior speakers
- Sideboard units with glass, bottle and general stowage and drinks refrigerator
- Stools (2)

GALLEY

- 3-zone ceramic hob
- Hob extractor
- Combination microwave/conventional oven with grill
- Stainless-steel sink with mixer tap
- Refrigerator with freezer compartment
- Waste bin
- Chopping board
- Provision for dishwasher
- Storage lockers and drawers

ACCOMMODATION

- All cabins and bathrooms feature opening portholes
- All cabins feature 220/240v power points
- All mattresses pocket sprung (excluding crew)
- All bathrooms feature full shower stalls, electric freshwater toilets, extractor fan and 240v shaver points

OWNER'S STATEROOM

- Large double bed with drawers below
- Wardrobe with shelves
- Dressing table
- Sofa
- Overhead and individual berth lights
- Stereo radio, MP3
- En suite bathroom

FORWARD GUEST CABIN

- Large double bed with drawers below
- Vanity unit
- Wardrobe with shelves
- Storage lockers and drawers
- Overhead and individual berth lights
- Deck hatch with fly screen and blind
- En suite bathroom with day access

STARBOARD GUEST CABIN

- Two full-size single beds (with optional sliding berth conversion to double)
- Wardrobe with shelf
- Storage lockers
- Overhead and individual berth lights

OPTIONAL CREW CABIN

- Single bed
- Storage space
- Overhead and individual berth lights
- Electric freshwater toilet and wash basin

INTERIOR FINISH

- Furniture in Rovere Oak with satin or high gloss finish. American Walnut or Alba Oak available as an option.
- Avonite worktops and tiled floors in all guest bathrooms
- Avonite worktop and timber-laid floor in galley
- Choice of high quality carpet and upholstery fabric from extensive range
- Curtains, blinds or sunscreens to all windows and portholes

POWER AND DRIVE SYSTEMS

- 4-bladed propellers in nickel aluminium bronze
- Bow thruster (120kgf/265lbf)
- Power-assisted electro-hydraulic steering system with hydraulic back-up
- Electronic engine and gear shift controls
- Dripless shaft seals
- Engine room extractor fans with electronic time delay

ELECTRICAL SYSTEMS

- **24 Volt:**
 - 4 x heavy duty batteries for engine starting
 - 4 x heavy duty auxiliary batteries
 - 60 amp battery charger charges both banks of batteries via an automatic switch charging system
 - Remote battery master switches with control switch at main panel
 - LED lighting throughout

220/240 Volt:

- 7Kw diesel generator in own sound shield with water cooled specially silenced exhaust
- Polarity check system
- Earth leakage safety trip
- Power points (240v) in all areas

FUEL SYSTEM

- Twin fuel tanks (in NS8 marine grade alloy) with interconnection system giving 528 gal/634 US gal/ 2400l capacity
- Fuel fillers on port and starboard side decks
- High-capacity fuel filters/water traps
- Remote fuel isolation controls in cockpit locker

WATER SYSTEM

- 117 gal/141 US gal/ 536l plus 16 gallons/19 US gal/ 73l hot water calorifier, heated by engines and 240v immersion heater
- Water level gauge

FIRE EXTINGUISHERS

- Automatic/manual override fire extinguishers in engine room
- Hand-operated fire extinguishers (5) in owner's stateroom, forward cabin, starboard cabin, galley/ aft saloon and lower helm

BILGE PUMPS

- Automatic electric bilge pumps (5)
- High capacity manual bilge pump with valve system and suction points in same areas

OTHER ITEMS SUPPLIED AS STANDARD

- Ensign staff
- Fenders (6) and warps (4)
- First aid kit
- Set of manuals

DIMENSIONS PRINCIPALES

Longueur hors tout (balcon avant inclus)	16,66 m
Longueur hors tout (balcon avant exclu)	16,36 m
Largeur	4,75 m
Tirant d'eau	1,25 m
Déplacement approximatif	23 600 kg*
Contenance en carburant	2 400 l
Contenance en eau douce (ballon d'eau chaude inclus)	608 l

CHOIX DE MOTORISATION – DIESEL

2 x Volvo D11-670 (2 x 670 CV)	Vitesse approximative : 29-31 nœuds†
2 x Caterpillar C12 A (2 x 715 CV)	Vitesse approximative : 30-32 nœuds†
2 x Volvo D11-725 (2 x 725 CV)	Vitesse approximative : 30-32 nœuds†

HAUPTABMESSUNGEN

Länge über alles (einschl. Bugkorb)	16,66 m
Länge über alles (ausschl. Bugkorb)	16,36 m
Breite	4,75 m
Tiefgang	1,25 m
Verdrängung ca.	23.600 kg*
Kraftstoffkapazität	2400 l
Wasserkapazität (einschl. Warmwasserboiler)	608 l

MOTOROPTIONEN – DIESEL

2 x Volvo D11-670 (2 x 670 PS)	Geschwindigkeitsbereich: 29-31 Knoten†
2 x Caterpillar C12 A (2 x 715 PS)	Geschwindigkeitsbereich: 30-32 Knoten†
2 x Volvo D11-725 (2 x 725 PS)	Geschwindigkeitsbereich: 30-32 Knoten†

ACCASTILLAGE

- Plate-forme de bain, pont du cockpit, escalier du flybridge et marches des passavants en teck
- Ancre Delta (25 kg) avec arrimage automatique, 40 mètres de chaîne
- Guindeau réversible avec pont avant, poste de pilotage et commandes à distance
- Taquets, chaumards et mains-courantes en inox
- Projecteur avec commandes à distance (deux postes)

COCKPIT

- Banquette tapissier avec table en teck
- Armoire abritant la prise de quai 240 V
- Panneau de pont monté sur vérin pneumatique fermant à clef et donnant accès au coqueron arrière/à la cabine d'équipage en option
- Panneau de pont monté sur vérin pneumatique fermant à clef et donnant accès au compartiment moteur/coqueron
- Portillon d'accès à la plate-forme de bain (avec mécanisme électro-hydraulique de montée/descente en option)
- Système d'arrimage pour une annexe
- Coffre de rangement du radeau de survie
- Taud de cockpit

FLYBRIDGE

- Instrumentation complète et système d'alarme répétés avec VHF R/T, loch-speedomètre, écho-sondeur avec alarme et pilote automatique
- Grande banquette tapissier avec table en teck
- Siège en L, convertible en bain de soleil
- Haut-parleurs reliés à la chaîne stéréo du salon
- Bar avec évier et rangement, barbecue en option
- Glacière réfrigérée, chargement par le haut
- Housse de protection pour siège et console

POSTE DE PILOTAGE INFÉRIEUR

- Deux sièges avec réglage du siège pilote
- Instrumentation moteur complète avec jauges de carburant, système d'avertissement relatif à la température des gaz d'échappement et au moteur et indicateur d'angle de barre
- Système de navigation avec VHF R/T, lochspeedomètre,écho-sondeur avec alarme, pilote automatique et compas magnétique rapide
- Commandes pour propulseur d'étrave, essuie-glaces, pompe de cale et flaps (avec indicateur)
- Table à carte avec éclairage et rangement pour les cartes
- Prise 12 V
- Éclairage de nuit (rouge)
- Tableaux électriques (24 V et 220/240 V)
- Fenêtre à ouverture électrique

SALON

- Porte coulissante à châssis en inox avec porte séparée à châssis en inox à l'arrière de la cuisine
- Canapé en U avec table de salle à manger
- Canapé deux places à tribord (avec TV en option sur mécanisme électrique de montée/descente)
- Vitre électrique à bâbord (ainsi qu'au poste de pilotage)
- Radio stéréo, iPod/MP3 reliés aux haut-parleurs extérieurs et à ceux du salon
- Meubles bar avec rangement général, pour verres et pour bouteilles et réfrigérateur pour boissons
- 2 tabourets

CUISINE

- Plaque de cuisson vitrocéramique 3 feux
- Extracteur de cuisine
- Combiné four traditionnel/grill/micro-ondes
- Évier en inox avec robinet mitigeur Monobloc
- Réfrigérateur avec compartiment congélateur
- Poubelle
- Planche à découper
- Provision pour lave-vaisselle
- Tiroirs et placards de rangement

AMÉNAGEMENTS

- Toutes les cabines et salles de bains sont équipées de hublots ouvrants
- Toutes les cabines sont équipées de prises électriques 220/240 V
- Tous les matelas sont à ressorts
- Cabine de douche complète, WC électrique à l'eau douce, ventilateur d'aération et prises 240 V pour rasoir électrique dans toutes les salles de bains

CABINE PROPRIÉTAIRE

- Grand lit double avec tiroirs en partie basse
- Penderie et étagères
- Coiffeuse
- Canapé
- Plafonniers et appliques individuelles
- Radio stéréo, MP3
- Salle de bains attenante

CABINE INVITÉS AVANT

- Grand lit double avec tiroirs en partie basse
- Meuble sous-lavabo
- Penderie et étagères
- Tiroirs et placards de rangement
- Plafonniers et appliques individuelles
- Capot de pont avec moustiquaire et store
- Salle de bains attenante avec accès de jour

CABINE INVITÉS TRIBORD

- Deux lits d'une personne (avec option séparée à châssis en inox à l'arrière de la cuisine
- Penderie avec étagère
- Placards de rangement
- Plafonniers et appliques individuelles

CABINE D'QUIPAGE EN OPTION

- Lit une personne
- Espace de rangement
- Plafonniers et appliques individuelles
- WC électrique silencieux et lavabo

FINITION INT RI URE

- Mobilier Chêne Foncé en finition verni satiné ou brillant, Noyer Américain ou Chêne Alba proposés en option.
- Plans de toilette en Avonite et planchers recouverts de carrelage dans toutes les salles de bain des cabines invités
- Plan de travail en Avonite et plancher de cuisine en parquet
- Grand choix de tissus d'ameublement, moquettes et rideaux dans une gamme coordonnée
- Rideaux, stores ou pare-soleil sur toutes les fenêtres et hublots

SALLE DES MACHINES ET SYSTÈME DE PROPULSION

- Hélices 4 pales en nickel aluminium bronze
- Propulseur d trave (120 kgf)
- Barre électro-hydraulique à direction assistée avec secours hydraulique
- Commandes électroniques des moteurs et des inverseurs
- Joints d'arbre étanches
- Ventilateurs d'aération avec minuterie électronique

SYSTÈMES ÉLECTRIQUES

- 24 volts :**
- Groupe de 4 batteries pour le démarrage des moteurs
- Groupe de 4 batteries auxiliaires
- Chargeur de batterie de 60 A alimentant les deux groupes de batteries par un système de charge automatique
- Coupe-circuits généraux des batteries commandés à distance depuis le tableau électrique général
-  clairage   LED intégral

220/240 volts :

- Groupe électrogène diesel 7 kW dans un caisson individuel insonorisé avec système spécial de silencieux d'échappement refroidi à l'eau
- Contrôle de polarit 
- Disjoncteurs généraux différentiels (défaut d'isolation)
- Prises  lectriques (240 V) dans toutes les zones

SYSTÈME DE CARBURANT

- Deux réservoirs de carburant (en alliage marine NS8)avec système d'interconnexion, capacit  totale de 2 400 l
- Nables de remplissage sur passavants bâbord et tribord
- Filtre à carburant de grande capacit  avec pièges à eau
- Robinets d'arrêt carburant commandés à distance dans un coffre du cockpit arrière

SYSTÈME D'EAU DOUCE

- Réservoir d'une contenance de 536 l et ballon d'eau chaude de 73 l chauffée par les moteurs et une résistance immergée (240 V)
- Jauge d'eau douce

EXTINCTEURS

- Extincteurs automatiques (avec commande manuelle forcée) dans le compartiment moteur
- Extincteurs manuels (5) dans la cabine du propriétaire, la cabine avant, la cabine tribord, la cuisine/le salon à l'arrière et le poste de pilotage inférieur

POMPES DE CALE

- Pompes de cale électriques et automatiques (5)
- Pompe manuelle à grand débit avec système de vanne et points d'aspiration dans les mêmes zones

AUTRES ÉQUIPEMENTS LIVRÉS D'ORIGINE

- M t de pavillon
- 6 défenses et 4 amarres
- Trousse de premiers secours
- Ensemble de manuels

DECKVORRICHTUNGEN

- Teakholz auf Heckplattform, Cockpitdeck und Treppe zur Flybridge und zu den Seitendecks
- Selbstverstaender Delta-Anker (25 kg) mit 40 m Kette
- Umschaltbare Ankerwinde mit Bedienung auf Vordeck, Steuerstand und Flybridge
- Klampen, Seilf hrungen und Handläufe aus Edelstahl
- Suchscheinwerfer mit Fernbedienung an beiden Steuerst nden

COCKPIT

- Gepolsterter Sitzbereich mit Teaktisch
- Staufach mit 240-V-Landstromanschluss
- Verriegelbare Zugangs Luke mit Gasdruckd mpfer zu Stauraum/optionaler Crew-Kabine achtern
- Verriegelbare Zugangs Luke mit Gasdruckd mpfer zum Motorraum/Stauraum
- Heckt r zur Badeplattform (mit optionalem elektro-hydraulischem Hebe-/Senkmechanismus)
- Befestigungsvorrichtung für Beiboot
- Stauraum für Rettungsinsel
- Cockpitabdeckung

FLYBRIDGE

- Doppelte Bedienelemente, -instrumente und Alarmsysteme einschließlich UKW/RT, Geschwindigkeits- und Entfernungsmesser, Echolot mit Alarm und Autopilot
- Großer gepolsterter Sitzbereich mit Teaktisch
- L-förmiger Sitz (lässt sich in eine Sonnenliege umwandeln)
- An die Stereoanlage im Salon angeschlossene Lautsprecher
- Bar mit integrierter Spüle, Stauraum und optionalem Grill
- Von oben zu f llende Kühlbox
- Abdeckungen für Konsole und Sätze

UNTERER STEUERSTAND

- 2 Steuerstandsitz, für Steuermann nach vorne und hinten verstellbar
- Instrumentenkonsolle mit allen Motorinstrumenten, Kraftstoffanzeigen, Abgastemperatur- und Motoralarmsystem sowie Ruderlagenanzeige
- Navigationssystem mit UKW/RT, Geschwindigkeit und Entfernungsmesser, Echolot mit Alarm, Autopilot und schnell ansprechendem Magnetkompass
- Bedienelemente für Bugstrahlruder, Scheibenwischer, Bilgepumpe und Trimmklappen (mit Anzeige)
- Kartentisch mit Licht und Kartenstaufach
- 12-V-Steckdose
- Rote Nachtbeleuchtung
- Schalttafeln (24 V und 220/240 V)
- Elektrisch öffnende Fenster

DECKSALON

- Schiebetür mit Edelstahlrahmen zum Cockpit; separate Tür mit Edelstahlrahmen achterlich der Kombüse
- U-förmiges Sofa mit Esstisch
- 2-Sitzer-Sofa an Steuerbord (mit optionalem Fernseher auf TV-Lift)
- Elektrisch versenkbares Fenster, Backbord (sowie am Steuerstand)
- Stereo-Radio, iPod/MP3-Player mit Lautsprechern im Salon und Außenbereich
- Sideboards mit Glas-, Flaschen- und allgemeinem Stauraum sowie Getr nkek hlschrank
- Hocker (2)

KOMBÜSE

- 3-Platten-Ceranfeld
- Dunstabzug
- Mikrowelle/Backofen-Kombination mit Grill
- Edelstahl-Spüle mit Monoblock-Mischbatterie
- Kühlschrank mit Gefrierfach
- Abfalleimer
- Hackbrett
- Stellmöglichkeit für Geschirrspülmaschine
- Stauf cher und Schubladen

UNTERKÜNFTE

- Bullaugen zum  ffnen in allen Kabinen und Bädern
- 220/240-V-Steckdosen in allen Kabinen
- Alle Matratzen in Taschenfederkern-Ausführung
- Alle Badezimmer mit kompletter Duschzelle, elektrischer Toilette (Süßwasser), Entl ftungsgebl se und 240-V-Rasiersteckdosen

EIGNERKABINE

- Großes Doppelbett mit Schubladen darunter
- Kleiderschrank mit Regalen
- Frisierkommode
- Sofa
- Deckenbeleuchtung und individuelle Kojenlampen
- Stereo-Radio, MP3-Player
- Kabineneigenes Badezimmer

VORDERKABINE

- Großes Doppelbett mit Schubladen darunter
- Frisierkommode
- Kleiderschrank mit Regalen
- Stauf cher und Schubladen
- Deckenbeleuchtung und individuelle Kojenlampen
- Decks Luke mit Fliegengitter und Sonnenblende
- Kabineneigenes Badezimmer mit zusätzlicher Außentür

STEUERBORDKABINE

- 2 große Einzelbetten (optional mit Schiebe-Umwandlung zum Doppelbett)
- Kleiderschrank mit Regal
- Stauf cher
- Deckenbeleuchtung und individuelle Kojenlampen

OPTIONALE CREW-KABINE

- Einzelbett
- Stauraum
- Deckenbeleuchtung und individuelle Kojenlampen
- Elektrische Quietflush-Toilette und Waschbecken

INNENAUSSTATTUNG

- Möbel in Eiche dunkel mit wahlweise seidenmattem oder hochgl nzendem Finish. Optional auch in Walnuss oder Eiche hell erhältlich
- Avonite-Oberflächen und Fliesenboden in allen G steb dern
- Avonite-Arbeitsplatte und Holzfußboden in der Kombüse
- Auswahl an verschiedenen hochwertigen Teppichen und Bezugstoffen aus umfangreichem Sortiment
- Vorhänge, Jalousien oder Sonnenblenden an allen Fenstern und Bullaugen

MOTOR- UND ANTRIEBSSYSTEME

- 4-flügelige Propeller aus Nickel-Aluminium-Bronze
- Bugstrahlruder (120 kgf)
- Elektro-hydraulische Servosteuerung mit hydraulischem Backup
- Elektronische Motorsteuerung und Schaltung
- Tropffreie Wellendichtungen
- Motorraum-Entl ftungsgebl se mit elektronischer Zeitverzögerung

ELEKTRISCHE SYSTEME

- 24 Volt:**
- 4 Hochleistungsbatterien zum Anlassen des Motors
- 4 Hochleistungsbatterien für Nebenverbraucher
- Batterieladegerät mit 60 Ampere zum Laden beider Batteries tze per automatischem, umschaltbarem Ladesystem
- Fernbediente Batterie-Hauptschalter mit Steuerschalter an Hauptschalttafel
- LED-Beleuchtung in allen Bereichen

220/240 Volt:

- Schallged mmter 7-kW-Diesलगenerator mit wassergekühltem, besonders leisem Auspuff
- Polarit tspr fsystem
- Erdschlussautomat
- Steckdosen (240V) in allen Bereichen

KRAFTSTOFFSYSTEM

- 2 Kraftstofftanks (aus seewasserfester NS8-Legierung) mit Verbindungssystem für eine Gesamtkapazität von 2400 l
- Kraftstoffeinf llstutzen auf beiden Seitendecks
- Kraftstofffilter hoher Kapazität mit Wasserabscheidern
- Fernbediente Kraftstoffh hne im Cockpitstauraum

WASSERSYSTEM

- 536 l plus Warmwasserboiler (73 l): Wasser wird über die Motoren und ein 240-V-Heizelement erhitzt
- Füllstandsanzeige für Trinkwassertank

FEUERLÖSCHER

- Automatische (manuell überbrückbare) Feuerlöscher im Motorraum
- Handfeuerlöscher (5) in Eignerkabine, Vorderkabine, Steuerbordkabine, Kombüse/ hinterem Salon und am unteren Steuerstand

BILGEPUMPEN

- Automatische elektrische Bilgepumpen (5)
- Manuelle Hochleistungs-Bilgepumpe mit Ventilsystem und Saugpunkten in den gleichen Bereichen

SONSTIGE STANDARDAUSRÜSTUNG

- Flaggenstock
- Fender (6) und Leinen (4)
- Erste-Hilfe-Ausrüstung
- Handbücher

DIMENSIONI PRINCIPALI

Lunghezza fuori tutto (incluso pulpito)	16,66 m
Lunghezza fuori tutto (escluso pulpito)	16,36 m
Larghezza	4,75 m
Pescaggio	1,25 m
Peso approssimativo	23.600 kg*
Capacità carburante	2.400 l
Capacità acqua (incl. boiler)	608 l

MOTORIZZAZIONE - DIESEL

Volvo D11-670 (2 x 670 mhp)	Velocità: 29-31 nodi†
Caterpillar C12 A (2 x 715 mhp)	Velocità: 30-32 nodi†
Volvo D11-725 (2 x 725 hp)	Velocità: 30-32 nodi†

ОСНОВНЫЕ РАЗМЕРЫ

Полная длина (вкл. релинги)	54 фута 8 дюймов (16,66 м)
Полная длина (искл. релинги)	53 фута 8 дюймов (16,36 м)
Ширина	15 футов 7 дюймов (4,75 м)
Осадка	4 фута 1 дюйм (1,25 м)
Водоизмещение около	52 000 фунтов (23 600 кг)*
Запас топлива	528 галлонов/634 галлона США/2 400 литров
Запас воды (вкл. калорифер)	133 галлона/160 галлонов США/608 литров

ДИЗЕЛЬНЫЕ ДВИГАТЕЛИ

Два двигателя Volvo D11-670 (2 x 670 л.с.)	Скорость: 29-31 узел†
Два двигателя Caterpillar C12 A (2 x 715 л.с.)	Скорость: 30-32 узел†
Два двигателя Volvo D11-725 (2 x 725 л.с.)	Скорость: 30-32 узел†

DOTAZIONI DI COPERTA

- Plancetta da bagno in teak, pozzetto in teak, gradini scala flybridge e gradini verso passeggiate in teak
- Ancora Delta autoavvolgibile da 25 kg con 40 m di catena
- Verricello reversibile con comandi di posizione di prua, timone e flybridge
- Bitte, passacavi e corrimano in acciaio inox
- Faro orientabile a doppia stazione con telecomando

POZZETTO

- Divani con tavolo in teak
- Alloggio prese corrente banchina da 240 v
- Botola a gas bloccabile con passauomo a lazerette di poppa/cabina equipaggio opzionale
- Botola a gas bloccabile con passauomo a sala macchine/lazerette
- Cancello di poppa che conduce alla plancetta da bagno (con sistema elettro-idraulico di innalzamento/abbassamento opzionale)
- Sistema selle per alloggio gommone
- Gavone per zattera di salvataggio
- Copertura pozzetto

FLYBRIDGE

- Strumentazione doppia, comandi e sistema di allarme con VHF/RT, log, ecoscandaglio con allarme e pilota automatico
- Divani con tavolo in teak
- Seduta a L (convertibile in lettino prendisole)
- Altoparlanti collegati allo stereo del salone
- Mobile bar con lavello, ripiani e barbecue opzionale
- Box frigorifero con apertura superiore
- Copertura per console e sedile

PLANCIA INFERIORE

- Doppio sedile guida regolabile
- Strumentazione motore completa, inclusi indicatori carburante, temperatura di scarico e sistema di allarme del motore, e indicatore di posizione del timone
- Sistema di navigazione con VHF/RT, log, ecoscandaglio con allarme, pilota automatico e bussola magnetica ad alta velocità
- Controlli per elica di prua, tergicristalli, pompa di sentina e flap (con indicatore)
- Tavolo da carteggio con luce e scomparto per le carte
- Presa da 12 v
- Luce rossa per la lettura notturna
- Pannelli di controllo elettrici da 24 v e 220/240 v
- Alzacristalli elettrici

SALONE

- Porte del pozzetto scorrevoli con telaio in acciaio inox con apertura opzionale con telaio in acciaio inox a poppa della cucina
- Divano a U con tavolo da pranzo
- Divano da due posti lato destro (con TV opzionale su meccanismo di sollevamento elettrico)
- Finestra elettrica lato sinistro (e in plancia)
- Radio/MP3 con altoparlanti per salone e esterno
- Mobili con scomparti per bicchieri, bottiglie e articoli vari e frigorifero per bevande
- Sgabelli (2)

CUCINA

- Piastre in ceramica a 3 fuochi
- Aspiratore
- Forno combinato (microonde/classico) con grill
- Lavello in acciaio inox con miscelatore monoblocco
- Frigorifero con scomparto freezer
- Pattumiera
- Tagliere
- Predisposizione per lavastoviglie
- Armadietti e cassetti

CABINE

- Tutte le cabine e i bagni sono dotati di oblò apribili
- Tutte le cabine sono dotate di prese elettriche da 220/240 v
- Tutti i materassi sono dotati di molle
- Tutti i bagni sono dotati di doccia, toilette ad acqua dolce elettrico, aspiratore e presa rasoio da 240 v

SUITE ARMATORIALE

- Ampio letto matrimoniale con cassetti
- Guardaroba con ripiani
- Specchiera
- Divano
- Faretti e luci individuali
- Radio, MP3
- Bagno en suite

CABINA OSPITI A PRUA

- Ampio letto matrimoniale con cassetti
- Mobiletto
- Guardaroba con ripiani
- Armadietti e cassetti
- Faretti e luci individuali
- Boccaporto con zanzariera e veneziana
- Bagno en suite con accesso zona giorno

CABINA OSPITI LATO DESTRO

- Due letti singoli (con parte estraibile per conversione in letto doppio)
- Guardaroba con ripiani
- Armadietti
- Faretti e luci individuali

CABINA EQUIPAGGIO OPZIONALE

- Letto singolo
- Armadietti
- Faretti e luci individuali
- Toilette ad acqua dolce elettrico e lavabo

FINITURE INTERNE

- Interni in rovere moro con possibilità di finitura lucida o satinata. Disponibile anche l'opzione in noce o rovere chiaro
- Lavabi in Avonite e pavimenti piastrellati in tutti i bagni degli ospiti
- Piano di lavoro in Avonite e pavimento in legno nella cucina
- Scelta di moquette e tessuti di alta qualità all'interno di un'ampia gamma
- Tende, veneziane o proteggisolle su tutte le finestre e gli oblò

IMPIANTI ELETTRICI E MECCANICI

- Eliche a 4 pale in bronzo di alluminio con nichel
- Elica di prua (120 kg)
- Timoneria elettro-idraulica servoassistita
- Comandi elettrici motori
- Tenute antigoccia
- Aspiratore sala macchine con ritardo elettronico

IMPIANTI ELETTRICI

24 Volt:

- 4 batterie ad alta resistenza per l'avvio del motore
- 4 batterie ausiliari ad alta resistenza
- Caricabatterie da 60 ampere caricano entrambi i diodi delle batterie con un sistema automatico di caricamento
- Interruttori master batteria remota con comando presso pannello principale
- Illuminazione LED ovunque

220/240 Volt:

- Generatore diesel da 7 kW in alloggiamento proprio, raffreddato ad acqua con silenziatore
- Sistema di controllo della polarità
- Salvavita con messa a terra
- Prese di alimentazione (240 v) in tutte le aree

IMPIANTO CARBURANTE

- Due serbatoi (in lega marina NS8) con sistema di interconnessione per un totale di 2.400 litri
- Imbarchi carburante su entrambe le passeggiate laterali
- Filtri separatori acqua/gasolio ad alta capacità
- Comandi isolamento carburante remoti nell'armadietto del pozzetto

IMPIANTO IDRAULICO

- Boiler acqua calda da 536 litri più 73 litri, riscaldato mediante motore e riscaldatore a immersione da 240 v
- Indicatore livello acqua

ESTINTORI

- Estintori automatici/manuali in sala macchine
- Estintori manuali (5) in suite armatoriale, suite di prua, cabina di tribordo, cucina e salone a poppa e plancia inferiore

POMPE DI SENTINA

- Pompe di sentina elettriche automatiche (5)
- Pompa di sentina manuale ad alta capacità con sistema a valvola e punti di aspirazione in alcune aree

ALTRE DOTAZIONI STANDARD

- Asta bandiera
- Parabordi (6) e cime (4)
- Kit pronto soccorso
- Manuali

ПАЛУБНОЕ ОБОРУДОВАНИЕ

- Обшитые тиком купальная платформа, палуба кокпита, ступени, ведущие на бортовые части палубы и трап на флайбридж
- Самомукладывающийся дельтавидный якорь массой 25 кг/55 фунтов с 40-метровой цепью
- Реверсивная электрическая якорная лебёдка с электроприводом и органами управления на главном посту управления и флайбридже
- Утки, полуклюзы и поручни из нержавеющей стали
- Поисковый прожектор с дистанционным управлением на двух постах управления

КОКПИТ

- Диван с мягкой обивкой с тиковым столиком
- Запираемый шкафчик с разъёмами для подключения берегового питания 240 В
- Люк с газовыми амортизаторами, ведущий в кладовую/опционную каюту для команды
- Запираемый люк с газовыми амортизаторами, ведущий в машинное отделение и кладовую
- Ворота на транце для выхода на купальную платформу (с опционным электрогидравлическим подъёмным механизмом)
- Крепления для установки киль-блоков для тендера
- Рундук для спасательного плота
- Чехол кокпита

ФЛАЙБРИДЖ

- Приборы, органы управления и системы сигнализации на двух постах управления, включая VHF/RT, лаг с отображением скорости и пройденного расстояния, эхолот с системой предупреждения и автопилот
- Большой обитый диван со складным тиковым столиком
- Г-образный диван (трансформируется в лежак)
- Динамики, подключённые к салонной стереосистеме
- Бар с мойкой, шкафчиком и опционным барбекю
- Холодильник с вертикальной загрузкой
- Чехлы для консоли и сидений

НИЖНИЙ ПОСТ УПРАВЛЕНИЯ

- Два регулируемых сиденья на посту управления
- Полный комплект приборов двигателей, включая систему сигнализации о высокой температуре выпускной системы и двигателей, а также индикатор положения руля
- Навигационная система с VHF/RT, лаг с отображением скорости и пройденного расстояния, эхолот с системой предупреждения, автопилот и быстродействующий магнитный компас
- Органы управления подруливающим устройством, стеклоочистителями, трюмными насосами, якорной лебёдкой и кормовыми триммерами (с индикаторами)

- Стол для карт с отделением для их хранения и подсветкой
- Розетка 12 В
- Красная ночная подсветка
- Панели управления цепями 24 В и 220/240 В
- Окно с электроприводом стекла

ПАЛУБНЫЙ САЛОН

- Кормовая дверь кокпита с рамой из нержавеющей стали и отдельным проходом на корму
- U-образный диван с обеденным столом
- Двухместный диван по правому борту (с опционным телевизором на стойке с электроприводом подъёма/опускания)
- Опускающееся окно с электроприводом по левому борту (на посту управления)
- Стереосистема с радиоприёмником, iPod, MP3-проигрывателем и динамиками в салоне и за его пределами
- Серванты с отделениями для бокалов, бутылок и иных принадлежностей, а также холодильник для напитков
- Пуфы (2)

КАМБУЗ

- Стеклокерамическая плита с тремя конфорками
- Вытяжка
- Микроволновая печь/духовая печь с грилем
- Мойка из нержавеющей стали со смесителем
- Холодильник с морозильной камерой
- Разделочная доска
- Место для посудомоечной машины
- Шкафчики и ящики для хранения

ЖИЛЫЕ ПОМЕЩЕНИЯ

- Все каюты и санузлы оснащены открываемыми иллюминаторами
- Все каюты оснащены розетками 220/240 В
- Везде установлены пружинные матрасы
- Все санузлы оснащаются душевыми кабинами, туалетами с электросмывом пресной водой, вытяжными вентиляторами и розетками на 240 В для электробритвы

МАСТЕР-КАЮТА

- Большая двуспальная кровать с нижними ящиками
- Гардероб с полками
- Туалетный столик
- Диван
- Потолочные и прикроватные светильники
- Стереосистема с радиоприёмником и MP3-проигрывателем
- Санузел и душ

НОСОВАЯ ГОСТЕВАЯ КАЮТА

- Большая двуспальная кровать с нижними ящиками
- Туалетный блок
- Гардероб с полками
- Шкафчики и ящики для хранения
- Потолочные и прикроватные светильники
- Палубный люк с противомоскитной сеткой и шторкой
- Санузел с общим доступом

ГОСТЕВАЯ КАЮТА ПО ПРАВОМУ БОРТУ

- Две полноразмерные односпальные кровати (возможна трансформация в двуспальную кровать)
- Гардероб с полкой
- Запираемые шкафы
- Потолочные и прикроватные светильники

ОПЦИОНАЛЬНАЯ КАЮТА ДЛЯ КОМАНДЫ

- Односпальная койка
- Помещение для вещей
- Потолочные и прикроватные светильники
- Туалет с электросмывом пресной водой и умывальник

ОТДЕЛКА ИНТЕРЬЕРА

- Отделка деревом на выбор: матовая или полированная. Дуб ровере в стандарте. Белёный дуб или американский орех — дополнительные опции.
- Авонитовые столешницы и полы с плиткой во всех гостевых каютах
- Авонитовые столешницы и тиковый пол в камбузе
- Широкий ассортимент цветов и фактур обивочных тканей, ковров и штор
- Шторки, жалюзи или солнцезащитные фильтры на всех окнах и иллюминаторах

СИЛОВЫЕ УСТАНОВКИ

- 4-лопастные гребные винты из никель-алюминиевой бронзы
- Вспомогательное подруливающее устройство (125 кгс/265 фунтов-сил)
- Электрический усилитель штурвала с гидравлической резервной системой
- Электронные органы управления двигателями и трансмиссией
- Герметичные сальники вала
- Вытяжные вентиляторы машинного отделения с электронным таймером задержки

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ СИСТЕМЫ

24-вольтовая:

- 4 мощных аккумулятора для пуска двигателя
- 4 мощных дополнительных аккумулятора
- Зарядное устройство мощностью 60 А заряжает оба комплекта аккумуляторов от автоматической зарядной системы
- Главные дистанционные выключатели аккумуляторов и выключатель на главной панели управления
- Светодиодные приборы освещения

220/240-вольтовая:

- Дизель-генератор мощностью 7 кВт с собственной звукоизоляцией и выпускной системой с водяным охлаждением и глушителем
- Система защиты от неправильной полярности подключения
- Защита от утечки "на массу"
- Розетки (240 В) во всех помещениях

ТОПЛИВНАЯ СИСТЕМА

- Два топливных бака (из судового сплава NS8) с системой соединений, ёмкость — 528 галлонов/634 галлона США/2400 литров
- Заправочные горловины по левому и правому борту
- Высокопроизводительные топливные фильтры с водоотделителями
- Краны в шкафчике кокпита для дистанционного выключения подачи топлива

ВОДЯНАЯ СИСТЕМА

- 117 галлонов/141 галлон США/536 литров, а также калорифер с подогревом от двигателя ёмкостью 16 галлонов/19 галлонов США/73 литра и погружной нагреватель на 240 В
- Указатель уровня воды

ОГНЕТУШИТЕЛИ

- Автоматические/с приоритетным ручным управлением огнетушители в машинном отделении
- Ручные огнетушители (5) в мастер-каюте, каюте на баке, каюте по правому борту, камбузе/кормовом салоне и нижнем посту управления

ТРЮМНЫЕ НАСОСЫ

- Автоматические трюмные электронасосы (5)
- Высокопроизводительный ручной трюмный насос с системой клапанов и точками откачки, совпадающими с точками откачки автоматического насоса

ДРУГИЕ ПРЕДМЕТЫ, ПОСТАВЛЯЕМЫЕ В СТАНДАРТНОЙ КОМПЛЕКТАЦИИ

- Кормовой флагшток
- Кранцы (6) и швартовы (4)
- Аптечка
- Комплект судовой документации